

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X évfolyam.

FIUME, Szombat 1913. május 24.

114. szám

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, I em.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Horvát tengeri kalózkodás — Magyarország ellen.

Elvi jelentőségű pör a fiumei törvényszék előtt.

A fiumei kir. törvényszék polgári tanácsa a mai napra egy olyan elvi jelentőségű pör tárgyalását tűzte ki, amely a maga egészében valóságos korrajz és helyzet-jellemző. A Nekton halászati társaság perli a horvát országos kormányt néhány ezer korona kártérítésért, mert ennek közegei — amint azt A Tengerpart aunk idején részletesen meg is írta — jogtalanul elkobozták és elkötvetelt kártérítés vagy annak behajtása a horvát tartományi kormányon a fontos itt, hanem az a határtalan vakmerőség, mellyel most már a hivatalos horvát tartományi kormányközegek is fellépnek a tengeren biztosított, tételes törvényekben lefektetett szuverenitásunk ellen. A maroknyi horvátság lassan-lassan elveszi előlünk, ha lehet sutytyomban, ha kell nyíltan, tengeri kalózkodás módjára — a hogy ez esetben tették — minden jogunkat a tengerparton s egyszerre csak azon vesszük majd magunkat észre, hogy elvesztettük a világforgalomhoz vezető egyetlen direkt utunkat, a tengert. Szerbia sorsára jutunk; szárazföldi ország leszünk, melynek minden gazdasági ereje megszűnik.

A szóbanforgó per tárgyát képező kereset egész terjedelmében alább találja az olvasó. Ebből megérthető, hogy mit követelt el a horvát országos kormány néhány közege — felsőbb utasításra. Ezt látva, élénk társul az a feneketlen mélység, amelyet a horvátok egyre ásnak-ásnak, hogy abba beledönthessék Szent István birodalmát és kitűzhessék a magyar államiság romjain Dél-szlávia zászlóját.

Mikor e sorokat írjuk: még nem ismerjük a kir. törvényszék döntését. Tehát nem tudjuk, miként döntött abban az elvi jelentőségű kérdésben: *van-e joga a horvát hatóságoknak a halászati kérdésekbe bele szólni?* Szabad-e rabló módra egy kereskedelmi társaságnak belajstromozott hajóját megtámadni és arról fegyveres erővel elemelni az árukat csak azért, mert a társaság, nagyon helyesen, azt a felfogást vallja, hogy az engedély kiadásának joga egyedül és kizárólag a m. kir. tengerészeti hatóságot illeti meg.

E felfogás helyessége és törvényessége egy pillanatig sem képezheti vita tárgyát. Anyvira nem, hogy még néhai Baresics

Erazmus is, a radikális horvát eszmék egyik leglelkesebb propagálója, a tartománygyűlés volt alelnöke is a horvát tartományi közegek ellen foglalt állást, törvénytelennek deklarálván azok fellépését abban a keresetben, melyet a Nekton képviselőjében a fiumei kir. törvényszéknek benyújtott.

Abban, hogy a fiumei kir. törvényszék a saját illetékességét e perben megállapította, egyúttal az is bent van, hogy ez az ügy speciálisan magyar és elbírálása kizárólag magyar bíróságra tartozik. De ennél is súlyosabban esik latba Baresics Erazmus közreműködése, akiről határozottan állitható, hogy nem vállalta volna a Nekton képviselőjét, ha igazságáról meggyőződve nincs. Ő nemcsak vállalta a pör vitelét, de ebben az ügyben deputációt is vezetett Wickenburg István kormányzó, mint a tengerészeti hatóság elnöke elé, arra kérve őt, hogy a horvát közegek ilyenfajta tulkapásait és hatásköri túllépését a jövőben akadályozza meg. Minthogy pedig Baresics ugyancsak tudta, hogy miféle jogok illetik meg a horvátokat, az ő szereplése a lehető legszomorubb világitásba helyezi a horvát országos kormány törvénytelen szereplését, melyért minden más országban a vétkes közegek azonnali elcsapatása és szigorú megbüntetése járt volna. Reméljük, hogy ez itt sem fog elmaradni.

Azonban ime a kereset. Ez mindent megmagyaráz. Így hangzik:

Tek. kir. Törvényszék!

Folyó évi február 1-től 9-ig a Nekton nyílttengeri halászati és halértékesítő társaság Nekton, Orion, Venus és Kondor nevű motoros halászbárkáival Pago és Arbe szigetek, valamint a magyar tengerpart vizeiben halászott.

Nevezett motoros bárkák rendszeresen mindennap beszállították a jablanaci kikötőbe napi zsákmányukat, hogy azt a Magyar-Horvát tengerhajós társaság Fiuméba közlekedő gőzhajóira átrakhassák.

A zsákmány direkt nevezett motoros halászbárkákról lett a gőzhajókra átrakva. F. évi február hó 9-én nevezett motoros bárkák a jablanaci kikötőben kikötöttek azért, hogy bevárják a gőzhajó megérkezését, amelyre 50 láda halat mintegy 650 kg. súlyban kellett átrakniok; a

mit a halászbárkák a nyílt tengeren inkább az osztrák mint a magyar partokhoz közelebb fogtak. Mielőtt azonban a gőzhajó megérkezett volna és miközben a halászsákmány még a motoros bárkákon volt, Vukelics Antal jablanaci jegyző és a község előljárója, nemkülömben a Jablanacban székelő horvátországi halászati felügyelő: Schreiber Gusztáv a motoros hajókhoz közeledtek, miközben az előljáró meghagyta a Nekton halászbárkán levő Cár János halászmesternek, hogy a motoros hajókon levő halászsákmányt azonnal rakják ki a szárazföldre. Cár János halászmester kijelentette, hogy nem rakja ki a halat a partra és tiltakozott az ellen, hogy bárki is a halászbárkákra merjen jönni a révhatóság közbenjárása nélkül. Tiltakozásra Vukelics Antal községi előljáró letartóztatottnak jelentette ki Cár Jánost é selrendelte az eközben odahívott zsandároknak: Simonaics György őrmesternek és Vucetics Ignác közcsendőrnek, hogy menjenek a motoros bárkákra és hajtsák végre a ő rendeletét. Nevezett csendőrök a rendeletnek engedelmeskedve Cárt letartóztatták és a partra vezették. Ezek után Vukelics előljáró rendeletére Rupesics György és Miskulin András községi rendőrök nevezett motoros mentek, akik Hreljanovics Antal, Matijevics Vince, Butorac Lajos, Balen János, Loncsar János, Grubincics Miklós, Miskulin Tamás és Turina Kázmér jablanaci lakosok asszisztálása mellett erőszakkal birtokukba vették a halászsákmányt és kirakták a szárazra, amely zsákmányt ezután Vukelics előljáró rendeletére nyilvános árverésen potom áron eladták. A tény megtörtént, dacára annak, hogy Amanesics Ferenc, a jablanaci kikötői királyi kirendeltség (rév hivatal) vezetője tiltakozott ellene és dacára fentnevezett halászbárkák parancsnokai: Cár János, Cár Miklós, Matijevics Sándor és Cár Miksa halászmesterek tiltakozásának. Az a kérdés merül fel itt, hogy mindez miért történt?

Fentnevezett motoros halászbárkák a nyílttengeren halásztak. A szóban forgó zsákmányt, mint rendszeren, ugy jelen esetben is a jablanaci kikötőbe vitték, hogy anélkül, hogy száraz földet érintenének, átrakhassák a Fiume és Jablanac közt közlekedő gőzhajóra. Ezek a motoros halászbárkák tehát tengeren való átrakodási műveletet akartak eszközölni a jablanaci kikötőben. Tehát milyen flagrális, törvény által tiltott ténykedésben kapattak rajta a motoros halászbárkák? Semmiféle ténykedésben, mert különben interveniált volna a kikötői hatóság. Vukelics községi előljáró, aki, mint a zenggi kerületi hatóság kiküldöttje jelent meg a helyszínén és vele Schreiber Gusztáv, nemkülömben a

csendőrök, akik kijelentették, hogy a zenggi kerületi hatóság és a goszpicsi megyei hatóság rendeletére jelentek meg a helyszínén, erőszakot követtek el, hogy nemcsak megakadályozzák a Fiuméba való szállítást, hanem azt meg is semmisítik.

Ez az erőszakos ténykedés a tengeren történt. Erre sem rendelet alapján nem voltak feljogosítva, sőt miután egy átrakodási és nem halászati ténykedésről van szó, hanem egy kereskedelmi tengerészeti ügyletről: ez a tény mibe ütközik? Ez a tény a ma is érvényben levő 1774. évi április 25-iki politikai hajózási szabályrendelet 1. szakaszába ütközik. E rendelkezések alapján pedig a révéndőség révhatóságnak exclusiv illetékessége; az 1868. évi XXX. tc. 48. szakasza alapján pedig a tengerjogi ügyekben való ítélkezés nem illeti meg a horvát autonóm hatóságokat, hanem a közös ügyi orgánumok hatáskörét, nevezetesen pedig az 1871. évi szept. 14-iki 3870. számú miniszteri rendelet 3. szakasz a.) bekezdése értelmében a fumei kir. törvényszék illetékes.

A Nekton társaságnak ez alkalommal a csatolt részletezés szerint 3560 korona kára volt.

Említett kárért, amit nekünk a horvát-szlavon tartományi kormány közgei okoztak, első sorban ez utóbbi felelős. A jablanaci kikötőben történt, szorosán vett tengerészeti üzletről lévén szó, a tekintetes királyi törvényszék mint tengerészeti szenátus, illetékes.

Az előadottak alapján tisztelettel kérjük a tek. kir. Törvényszéket alatt meghatalmazott ügyvédünk által, hogy a következő határozatot hozza:

Köteleztessenek nevezettek együttesen végrehajtás terhe alatt 3560 koronának, mint kárnak 14 napon belül leendő megfizetésére, amely kár az 50 láda hálnak a Nekton hajóról az Ungaro-Croata hajóra való átrakás megakadályozásából ered. Köteleztessenek azonkívül az összes költségek megfizetésére.

Tisztelettel

Nekton halászati társaság.

*

Ez a cifra história önkéntelenül eszünkbe juttatja Dárday Dezső miniszteri oszt. tanácsost. Az ő esete szinte szorosán összefügg ezzel a botránnyal. Két és fél éve an-

„A Tengerpart“ tárcája

Modern szivek.

Egyszerűen, elegánsan berendezett szalón. Az ablaknál pár kényelmes karosszék van elhelyezve, amelyben jelenleg két hölgy ül. Az egyik szőke, nem fiatal többé, meglehetősen hosszú, karesu, kissé merev tartású, biztos megjelenésű: Nagoting Fanny kisasszony. A másik a háziasszony. Csinos háziabluz és a tavalyi kosztümszoknya van rajta. Barátnője végigtekinti és úgy találja, hogy odahaza sokkal csinosabb, mint az utcán. De ezt nem mondja, mert okos ember magának tartja a véleményét. Egy kis asztalon tea, teasütemény.

— Még egy csésze feát parancsoljál — kínálja Dogmár asszony.

— Nem, köszönöm.

Egy ideig kitekintettek az ablakon, hallgattak, azután Dogmár újra kezdte:

— Igazán kedves volt tőled, hogy eljöttél. Remélhetőleg még sokszor meg fogod tenni.

— Nagyon szívesen kedves Dogmár. Hisz jó barátjait nem felejt el az ember, annál kevésbé azt, akivel annyi kellemes élt át.

Ismét szünet, újból kitekintettek az ab-

lak, hogy Cirkvenicán fürdőt akartak építeni, amihez a tengerészeti hatóság megadta az engedélyt. A horvát hatóságok azonban okvetetlenkedtek és kijelentették, hogy az építési engedély kiadására egyedül ők vannak hivatva. És amit a munkások nappal építettek, azt a horvátok éjjel lerombolták, azonkívül is folyton akadékoskodtak, csendőröket vezényeltek a munkások mögé, akik így természetesen nem dolgozhattak. Ez és sok egyéb komizkodás végre is tette sarkalta Dárday tanácsost. Hogy a tengerészeti hatóság akarátának érvényt szerezzen, felfegyverezte a révszolgákat és pilotákat és kiadta az utasítást, hogy a horvátok garázdálkodása ellen, ha kell, védekezzenek fegyverrel.

Nosza, lett erre riadalom. Minden követ megmozgattak, hogy Dárday rendeletét hatályon kívül helyezték. A sok protekcionak, miegyébnek meg is lett a szegyen-teljes eredménye. Dárdayt a kormány rendelkezései állományba helyezte, a fegyvereket pedig beszédette.

Csak természetes, hogy a mi gyáva meghátrálásunktól vérszemet kapott a horvátság. Ime, a bizonyíték. Mikor a Nekton társaság emberei a magyar tengerészeti hatóság engedélyét és a hajórajstromot bemutatták, azt feleték, hogy ez semmi, ez egy idegen nyelven irt rongy, tessék a horvát hatóság engedélyét felmutatni.

Ezek után nagyon aktuális a kérdés: nem volt igaza Dárdaynak, mikor fegyverrel akarta megvédeni a magyar jogokat?

Még egy jellemző dolog. A horvát országos kormány annyira vakmerően vindikálja magának a jogokat, hogy motoros hajókat tart, amiket be sem lajstromoztat. Tengerrendőri teendőkre üti az orrát, holott ehhez semmi köze. Kegyesen elismeri, hogy a tengerészeti jog magyar, de — szerinte — a halászati jog az övé. Pedig nyilvánvaló, hogy a tengeren Horvátország mint a magyar birodalmi határ jelentkezik és nyilvánvaló, hogy a halászat tengerjogi dolog lévén, ez egyedül és kizárólag a magyar tengerészeti hatóságot illeti meg. Amikor tehát a horvát kormány ebbe beleavatkozik, akkor közönséges kalózkodást követ el, amit a magyar kormánynak nem volna szabad el-
tűrni.

Sajnos, nemcsak ezt tűri a kormány, hanem azt is, hogy a horvát országos kormány tengerészeti osztályt tartson és ten-

lakon... Az utcán egy feltűnően elegáns nőt pillantottak meg.

— Nézd csak, Kjelson asszony — mondta Fanny. Hallottad, hogy elvált a férjétől? A napokban találkoztam vele, nagyon kínos volt, nem tudtam, hogy köszöntsem-e?

— Hogy köszöntsed-e? ... Hisz ismered.

— Ismerem, de csak futólagosan.

— És különben is ok a szakításra egy olyanál, aki...

— Nem szereti a férjét és alighanem egy másikat sem — mondta Dogmár asszony élesen.

— Nem, kedves Dogmár — felelte a másik, anélkül, hogy félbeszakítani engedte volna magát — ne így fogd fel a dolgot. Tudod, hogyan gondolkoznak az emberek. Látszólag modernnek, de odahaza meglehetősen konzervatívek.

— Odahaza! Otthon te is huszonöt-harminc évvel vagy fiatalabb, mint az apád vagy az anyád, előttünk esetleg konzervatív vagy, de alapjában mégis modern.

— Modern — felelte Fanny gunyos mosoly kíséretében — ez csak jelszó. Egyébként egészen komolyan magam sem hiszem, hogy modern vagyok.

— Miért mondod ezt annyi szomorúsággal? — kérdezte nagyon elővigyázatosan Dogmár.

gerészeket képezzen. Mindezt csak azért, mert Budapesten mindenki a quieta non movere elvén áll. Pedig ez a magyar nem-bánomság és Pató Pál-féle lustaság ez esetben súlyos katasztrófa elé viheti az egész magyar birodalmat. Legfőbb ideje, hogy a magyar kormány megmozduljon és a kör-mére koppintson a horvátoknak.

Említettük, hogy ebben az ügyben néhai Baresics Erazmus küldöttséget vezetett Wickenburg István gróf kormányzó elé, a kinek memorandumot is nyújtottak át. A memorandum utolsó passzusa így hangzik:

„A hajósnepek biztonsága és a fumei kir. tengerészeti hatóság auctoritásának védelmére bátorokodunk a történeteket Excelenciád tudomására hozni és kérjük: méltóztassék a szükséges oportumus rendszabályokhoz fordulni, hogy hasonló abuzusok többé meg ne ismétlődjenek.

A mai jegyzőkönyvi tárgyalás Lucieh Kelemen dr. táblabíró előtt folyt, ahol a horvát orsz. kormányt Lucarics Simon zágrábi kir. főügyészhelyettes, a Nekton-társaságot pedig — az elhalt Baresics helyett — Bonetics Antal dr. ügyvéd képviselte. Lucarics hatásköri kifogást emelt, azzal érvelvén, hogy itt nem lajstromozott hajóról, hanem csak bárkákról lévén szó, az ügy a horvát közigazgatási hatóság elé tartozik. Miután ezt az előterjesztést a bíróság elutasította, felvették a jegyzőkönyvet Közben szünetet adott a bíróság, amit Lukarics arra használt fel, hogy a Nekton embereit kapacitálni igyekezett a pör visszavonására. Ezek azonban nem álltak kötélnek és kijelentették, hogy minden körülmények között tisztán akarnak látni — már csak a jövőre való tekintettel is.

Ítélet 3—4 hét múlva lesz.

Ujdonságok.

—o—

URNAPJA.

Az Oltári szentség imadásának fenséges ünnepét, amelyet tegnap ünnepeltek, ezelőtt nagyobb pompával és áhitattal ülték meg. Az idők folyamán sokat veszített eredeti szépségéből ez az ünnep és ma már a menyezet alatt körülhordozott szentséget jobbára egyszerű iparosok és polgár-

Fanny hallgatott.

Dogmár megfogta kezét és jóakarattalag folytatta.

— Meséld el. Sokszor jól esik az embernek magáról beszélni.

— Kedvesem — mondta és idegesen nevetett — igazán egy közönséges, neveléses történet. És te az egyetlen ember vagy, aki nek elmesélem.

Lehuzta kezéről a svéd keztyűt. Ujjain a gyűrűk egész tömege ragyogott. Sorra lehuzta őket és csak egyetlen egy keskeny, egyszerű gyűrűt hagyott ujján.

— Mi jelentősége van ennek — kérdezte Dogmár és a gyűrűre mutatott.

— Ennek? Igen... Emlékszel, amikor öt-hat évvel ezelőtt Párisban voltam? Hogy miért, még ma sem tudja senki. Úgy volt, hogy szórakozni megyek, de voltaképpen igazi okát nem sejtéd te sem. Szerelmes voltam és elmenekültem.

— Szerelmes?

— Igen, szerelmes. Nem tudom, hogyan mondjam meg neked, hogy kibe...

— Eltaláljam?

— Inkább megmondom. Egy egyszerű matróz volt. Az előzményeket hallgasd meg. Testvérem és én egy napon elhatároztuk, hogy jelmezbe öltözve, a szobalányunkkal együtt elmegyünk a báljukra. Már untuk a mi férfainkat, a mi multságunkat és vágy-

Steckenpferd liliomtejszappan

elérhetetlen hatású szeplők eltávolítására és né-
lázhatetlen szer arc és bőrápolásra, mit szám-
talan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytá-
rakban, drogeriákban, illatszerek és fodrász üzle-
tekben 80 fillérért kapható. Szintugy páratlan
hatású női kézápolásra a Bergmann „Manera”
liliomkrémje, mely tubusokban 70 fillérért min-
denőt kapható.

— **Érettségi biztos.** A kereskedelmi mi-
niszter a fiumei felső kereskedelmi iskola
1913. évi érettségi vizsgálatához Rudan
Amadé dr. miniszteri osztálytanácsost mi-
niszteri biztossá nevezte ki.

— **A kikötőből.** Máj. 23. Érkezett:
Clara Camus osztrák gőzös Triesztből, üre-
sen; Sorrento angol gőzös Hullból, 30 tonna
bádoggal, 10 tonna kakaóval, 20 tonna üres
zsákkal, 60 zsák kávéval és 110 hordó olajjal
Wallace angol gőzös Sunderlandből, 5600
tonna kőszénrel; Mrav osztrák gőzös Fer-
nandiából, 3000 tonna foszfáttal.

Indult: Barletta osztrák gőzös Ba-
riba, 50 tonna cukorral és 60 tonna fával.

— **A kémkedő újságíró ügye.** A fiu-
mei törvényszék büntető tanácsa holnap fog
ja tárgyalni Rocco Mario olasz újságíró és
Tuis Napoleon ügyét, akiket — tudvalevő-
leg — azzal vádolnak, hogy Olaszország ja-
vára kémkedtek.

— **Bonyodalma egy zongora körül.** Po-
tosnjak József zenekereskedő feljelentést
tett a rendőrségen egy Baciak Albin nevű
előtte ismeretlen foglalkozású egyén ellen,
aki néhány hónappal ezelőtt zongorát vásá-
rolt nála, s néhány részlet lefizetése után
eladta a zongorát egy zenetanárnak. A ze-
netanártól kapott pénzen azután megszökött.
A fiumei rendőrség körözőlevelet adott ki
Baciak ellen.

— **Hangverseny a Deákban.** A Jella-
sich-gyalogezred zenekara holnap szomban
este 8 órakor hangversenyt ad a Deák-
szállóban. Belépti díj 50 fillér.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Plasse San-
Nicoleról tegnapelőtt este a kórházba vitték
Germez Irma 19 éves leányt, aki szublimát-
oldatot ivott. Tettét azért követte el, mert
szülei megdorgálták. Állapota nem súlyos.

— **Árverés az állomáson.** A fiumei állomá-
s főnöksége közhírré teszi, hogy f. hó
24-én délelőtt 9 órakor a 31. e. számú rak-
tárban nyilvános árverés útján a következő
áruk adatnak el: üres ketrec, likör-essencia,
facsap, pálinka, kenőcs-olaj, pléh-edény,
szappan, üres hordó, használt ruha, matrac,
dobozok, ételolaj, képes levelezőlap, dió,
liszt, kép, automata-zongora, ugorka, füs-
tölt hus, gyufa és seprő

— **Elfogott pénzhamisító.** A fiumei
rendőrség tegnapelőtt egy olaszországi kö-
rözőlevél alapján letartóztatta Scarpa Ár-
min 34 éves rovott multu egyént, aki Olasz-
országban egy pénzhamisító banda tagja
volt.

— **Corso mozi.** Ma esti új műsor: Pathé
Hiradó. — A coloradói hegyek. — A cow-
boy inasa. — A tusz, dráma. — Mire képes
a szerelmes ember.

— **Leesett a cseresznyefáról.** Az abbaziai
mentők tegnapelőtt a fiumei kórházba szál-
litották Blasich Rezső 9 éves icicii fiút, aki
leesett egy cseresznyefáról és jobb lábát törte,
azonkívül valószínűleg belső sérüléseket
is szenvedett.

**Minden a kibordás vagy a szétküldés
körüli felmerülő panaszt telefon, vagy leve-
lezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk be-
jelenteni.**

TŐZSDE.

	Máj. 22 zárlat	Mai árt. 1/1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	823.50	822.75
Osztrák hitelrészvény	626.50	626.25
4%-os koronaszáradék	82.15	82.20
Osztr.-magy. államvasút	720.—	719.50
Jelzálogbank	431.—	431.50
Leszámitelőbank	518.50	518.—
Hazai Bank	284.—	284.—
Magyar Bank és Keresk. R-T.	563.75	562.—
Rimamurányi	712.50	712.—
Salgótarjáni	763.—	763.—
Közuti Vasút	634.50	633.—
Városi Villamos	370.—	370.—
Adria	550.—	—
Déli Vasút	127.50	—
Magyar Cukoripar	2858.—	—
Rizsgyár	4050.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	—	—
Buza májusra	10.72	10.67
Búza októberre	11.59	11.41
Rozs 1913 áprilisra	—	—
Rozs októberre	9.63	9.53
Tengeri májusra	8.02	8.07
Tengeri júliusra	8.11	8.12
Tengeri augusztusra	—	—
Zab áprilisra	—	—
Zab októberre	8.47	8.45
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	626.75	627.—
Magyar hitelrészvény	820.—	821.50
Osztrák magyar államvasút	719.—	720.—
Déli Vasút	127.50	129.50
Alpesi	988.—	988.—
Skoda	852.50	854.—
Osztr. koronajár.	83.50	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi köté- sek átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsönköt.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	112.—
Litorale Bank és Takaréksz.	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficienter” tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1100.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Alt. Forgalmi r. t. régi	1900.—
„Magyar Olajgyár”	1800.—
Austro-Americana	202.—
Navigazione Libera Triest	292.—
Osztrák Lloyd	643.—
Stabilimento Tecnico	584.—
Ampela Szeszpároló Rt.	9850.—
I. Trieszti Rizsgyár	436.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	717.—
Spalatoí Portland Cement	431.—
Assicurazioni Generali Nap.	396.—
Riunione Adriatica	891.—
	3910.—

APOLLO SZÍNHÁZ

Igazgató: TROPFAUER ÁRMIN

Via Alessandro Volta 6 (A De la Ville
és az Imperial szálló közötti utcában).

Május 16-tól 31-ig

Szenzációs műsor!

Jaques Brown

a legjobb német tánc-komikus.

Lónyai Annus

táncosnő

Palme Paula

soubrette

Steidler Franz

kömikus hasbeszélő

Mele Adrien

nemzetközi diszeuse

Goltz Giza

orosz táncosnő

Newsky kettős

angol tánc-krobaták

Vajda Emma

magyar énekesnő

Orloska Szidi

népdalénekesnő

Walden Grethe

művészi táncok

Szkecs

Előadás után

Kabaré szabad bemenettel.

Telefon — Távirat.

Kavarodás Elek Pál kihallgatása körül.

BÉCS, május 23. A badeni járásbíró-
ságon ma délelőtt hirdették ki a bécsi Ober-
landesgericht határozatát, amely elutasítja
Désy osztrák jogi képviselőjének Pressbur-
ger dr.-nak Elek Pál kihallgatására vonat-
kozólag beadott felekezést. Az Oberlandes-
gericht kimondja, hogy az osztrák büntető-
perrendtartás csak a vizsgálat stádiumában
ismer előzetes tanúkihallgatást, annál azon-
ban az illetékes osztrák bíróság tagjain ki-
vül más nem lehet jelen.

BÉCS, május 23. Pressburger dr. az
Oberlandesgericht határozatát ma megfelle-
bezte a Wiener Neustadtban székelő Rath-
skammerhez, amely az ügyet csak holnap
foglalkozhatik és Elek Pált csak szombaton
déltűn lehet majd kihallgatni.

BUDAPEST, máj. 23. Baloghy György
törvényszéki elnököt ma délelőtt felkereste
dr. Zbóray Miklós, Désy Zoltán egyik védője
és fele nevében sürgős beadvánnyal ar-
ról értesítette, hogy végérvényesen eláll a
tanuskodás elől bujkáló Elek Pál tanúki-
hallgatásától. Az elnök iktattatta a bead-
ványt és a tanács még ma dönt felette. Meg-
történhetik, hogy ennek következtében a
badeni járásbíró-ság nem is fogja kihallgat-
ni Elek Pált.

BÉCS, május 23. Az Est bécsi tudósi-
tója ma délelőtt beszélt Vittorelli lovaggal,
az Oberlandesgericht elnökével, aki azt mon-
dotta, hogy Pápay kabinetirodai főnök teg-
nap nem Elek Pál ügyében tett nála látoga-
tást, hanem teljesen magánügyben, egy pol-
gári perre vonatkozólag kért tőle informá-
ciót. Az Elek ügyéről szó sem volt köztük.

A várpalotai birtok.

VESZPRÉM, május 23. Czeglény Endre
veszprémi mérnök leszerelte Vitzleben gró-
fot, mert ez a várpalotai hirhede vált bir-
tokot az ő tudta és közvetítése nélkül adta
el, holott erre vonatkozólag írásbeli meg-
egyezésük volt. Ebben az ügyben a buda-
pesti járásbíró-ságon folynak a tanúkihall-
gatások, melynek során Pap Géza bárót, az
Altruista bank igazgatóját és Bartóky La-
jos dr. földművelésügyi államtitkárt is ki-
fogják hallgatni. Valószínű, hogy a birtokot
szakértőkkel felbecsülnék.

Letartóztatott néptribun.

BUDAPEST, május 24. A rendőrség ma
délelőtt letartóztatta Boros-Brindus Mi-
hályt, az ismert agitátort, aki állandóan zsi-
nóros magyar ruhában járt és többrendbeli
esalást követett el.

A japán császár meghalt (?)

BÉCS, május 23. Szanfranciskóba és
Newyorkba az az értesítés jött, hogy a ja-
pán császár meghalt. A hírt Bécsbe és Lon-
donba és megtáviratozták, de illetékes hely-
ről még nem erősítették meg. Azt hiszik,
hogy a hír nem igaz.

A Czuczor utcai rablógyilkos.

BUDAPEST, május 23. A királyi ü-
gyészség már elkészítette a vádiratot Vics-
Ferenc, a Czuczor-utcai rablógyilkos ügyé-
ben. Minthogy ez ellen a vádlott nem emelt
kifogást, az eset legközelebb főtárgyalásra
kerül.

Aknába ütközött hajó.

MARSEILLE, május 23. Szmirnai tá-
virat szerint a Senegal gőzös a kikötő elha-
gyásánál az utat jelző bojkák között akná-
ba ütközött. A hajó erősen megrongálódott és
a várnál teljesen roncsos lett. Az utasok és
a legénység közül négy ember hiányzik,
többieket megmentették. Néhány ember meg-
sebesült. A postát is megmentették.

Horvát ügyek.

ZÁGRAB, május 23. Itteni beavatott körök megerősítik, hogy Cuvaj bán Lukács miniszterelnöknek betérjesszette lemondását, amit azonban Lukács, tekintettel arra, hogy az új bán személye iránt még nem határozott, egyelőre nem fogadott el. Beszélnek ugyan Rauch báró jelöléséről, e hír azonban nem nyer megerősítést. Cuvaj lemondási szándékából kifolyólag a magyar kormány kényszerítve érzi magát figyelmét fokozottan a horvát kérdésekre fordítani és a megoldást rövidesen megvalósítani.

Ferrer leánya meghalt.

PARIS, május 23. A vértanúhalált halt spanyol Ferrer leánya: Ferrer Paz 30 éves korában tudóvszben meghalt.

Szerencsétlenség egy cirkuszban.

BÉCS, május 23. A „Busch“ cirkuszban tegnap este szünet alatt súlyos szerencsétlenség történt. A következő szám előkészületénél egy hid, mely drótkötelekre volt erősítve, 10 méter magasból leszakadt. A hídron foglalatostkodó 3 szerelő súlyosan megsérült. A közönségen óriási izgalom vett erőt. Sok nő elájult. A mentők két kosival jöttek ki. Az előadást, melyen Frigyes és Albrecht főhercegek is jelen voltak, félbe kellett szakítani.

Két török hős holtteste.

KONSTANTINÁPOLY, máj. 23. Hassan Riza bég, Szkutari első hős védelmezője akit állítólag Esszad basa öletett meg, most még Szkutariban van eltemetve. A porta elhatározta, hogy tetemét és Niazi bég holttestét is hazahozatja s Konstantinápoly egyik mecsetében fogja eltemettetni.

Háboru Montenegro ellen.

BÉCS, május 23. A Reichspost jelenti Szkutariból: Ugy látszik, hogy megismétlődnek az 1878. és az 1879. évek eseményei. Eppen úgy, mint akkor lemondtak a Hoti-és Gruda-törzsek területéről Montenegró javára és a bekebelezést megakadályozta az északalbániai malisszorok fegyveres ellenállása, éppen úgy a hegyi lakók most is fegyverkeznek e területeknek már elhatározott bekebelezése ellen. A kasztráti területnek mind az öt törzse elhatározta a háborut Montenegró ellen, a montenegrói határ eltolása miatt.

A leszerelés.

BÉCS, május 23. Konstantinápolyi jelentések szerint a hadvezetés a leszerelésre vonatkozólag, valamint a Csataldzsai és Bulairnál állomásozó seregek elszállítására és a katonaság szabadságoltatására iránt, már minden intézkedést megtett.

Elsősorban az önkéntesen jelentkezett kurdokat bocsátják haza, mert ezek némi kellemetlenségek okozói. A csataldzsai és a Bulair előtt állomásozó seregek elszállítása kizárólag San Stefanon és Gallipolin keresztül történik. Mahmud Sefket pasa, akit seregek Konstantinápolyon keresztül való

szállításából eredő veszélyre figyelmeztettek, erre vonatkozólag a nagyköveteknek lekötő magyarázatot adott. A kormány minde eshetőségre előkészülve a San Stefanoni vonalon gyalogos és lovas katonaságot összpontosított.

Konfliktusok a Balkánon.

LONDON, május 23. Monasztir környékén a szerb katonák a legnagyobb erőszakoskodásokat követik el a bolgár lakosságon. Több bolgár embert megöltek, egy bolgár falu egész előjáróságát agyonlőtték. Egy szerb káplár minden ok nélkül keresztül hasította egy bolgár falusi bíró fejét.

LONDON, május 23. Szaloniki környékén a bolgár lakosság felzendült a görög hatóság ellen, mert a görögök fegyverekutatás leple alatt sok házban erőszakoskodtak és raboltak. Roskani községben véres összeütközés volt a görög katonák és a bolgár lakosság közt. Öt bolgárt megöltek, számosat megsebesítettek. Hetvenhat asszonyt rabszijen vittek Szalonikiba.

A béketárgyalások.

LONDON, május 23. A Reuter-ügynökség jelentése szerint a béketárgyalások jóval előrehaladtak és úgy a balkán, mint a török békedelegátusok már több konferenciát tartottak. A balkánállamok összes követei a mostani események folytán előállott helyzet megvitatását határozták el. Kedvező lépésnek ítélik azt is, hogy a nagyhatalmak Szerbia kéréséhez, a speciális szerb kérdésekre vonatkozólag, hozzájárultak. Valószínű, hogy a balkán államok követei által tartandó közös nyilvános ülés a legközelebbi napokban tényleg valóra válik.

A görög-bolgár harcok.

SZOFIA, május 23. A bolgár távirati iroda a külföldi lapok ama jelentéseit, melyek szerint a pravistai görög-bolgár incidenseknél a bolgároknak rendkívül nagy veszteségeik lettek volna, sőt egy erős bolgár csapat fogságra is jutott volna, valamint azt a jelentést, hogy a görögök több környező községet elfoglaltak, teljesen valótlanoknak jelenti ki. A bolgárok vesztesége valamennyi összeütközésben összesen száz halott, illetve sebesült volt. A görögök vesztesége ugyan pontosan nem ismeretes, annyit azonban tudni, hogy két tiszt meghalt és hogy Eleutheriában kétszáz sebesültet szállítottak hajóra.

Bulgária fegyverkezik.

LONDON, május 23. A bolgár kormány harmincezer ujoncot küldött a nyugati határra. Az ujoncokat folytatódólagosan behívják és kiképezik, mert a szerbek és görögök kihívó ellenséges magatartása kell, hogy Bulgáriát elővigyázatossá tegye.

Szerb katonák gyilkolnak és rabolnak.

BÉCS, május 23. A Nene Freie Presse szaloniki távirata szerint Monasztirból jelentik, hogy szerb katonák rabló szándékkal behatoltak Sztamboldzsiev bolgár kereskedő házába. A kereskedő feleségét és gyermekét megölték. A holttesteken nagyon sok szuronydöfés van. A hatóságoknak még nem sikerült a tetteseket kézrekeríteni. Az eset a lakosság körében nagy izgatottságot idézett elő.

NYILTTÉR.)*

—«0»—

A MUNKAADÓK LIGÁJA

tisztelettel meghívja a munkásbetegségélyező- és biztosító pénztári jelöltjeit, valamint a munkaadókat (gyárosok, kereskedők, kisiparosok) az egyesületi helyiségben (Via delle Pille, Palazzo Modello, földszint)

ma este 7 órakor

tartandó összejövetelre, amelyen a vasárnap, május 25-iki választások utolsó intézkedései fognak megvitatatni.

Fiume, 1913. máj. 23.

Munkaadók Ligája.

IFiumei magy. Uri és Női Fodrászterem

Adria palota. Telef. 11-60.



Ujjonnan és higienikusan berendezett külön kabinokban olcsón végeztek fejmosás, hajfestés, onduláció, divatos fésülés és manicure. Nagy raktár divatos betétekből, vágott hajból és pipere cikkekben.

A higienikus uri teremben gyors és pontos kiszolgálás.

**Nattich Henrik**

Fiume, Corso 35.

Nagy raktár mindennemű órákban, ébresztő, ingaórák, precíziós kronométerórák és láncokban jutányos áron, jóállás mellett. — Saját javítóműhely.

**Treppler Alajos, cserépfedő**

Fiume, Via Aless. Manzoni 3. sz.

elvállal eternitpala-, pala-, cserép-, facement- és kátránylemezek-fedéseket, torony- és kupolafedést, azok befestését és mindenféle szakmába vágó munkát, bádigos munkát a legolcsóbb áron, Pontos kivitel.

Minden a kihordás vagy a szétküldés hőről felmerülő panaszi telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.



Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszo.ák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerterében

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)

ABBZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:
(Hótes arrivés hier:)

- | | |
|-------------------------------------|------------|
| Anderle Franz Wien | Lederer |
| Brasch Miksa Arad | Abbazia |
| Rosenberg Ernestine Sziszek | Royal |
| Bul Edward Krisztina | Stefania |
| Baernreiter József dr. Wien | Stefania |
| Beran Friedrich Liebenthal | Grosz |
| Békés József Budapest | Riviera |
| Bandzynski József Varsó | Zdenka |
| Brünauer Endre dr. Szászberény | Lederer |
| Brünauer W. Szászberény | Lederer |
| Bek Richárd neje Wien | Grand H. |
| Csarszly István dr. Eesztergom | Antonienh. |
| Cserny Vencel Preran | Statsb. K. |
| Defoy Elemens Páris | Wienerh. |
| Defoy Louis neje Hagdeberg | Wienerh. |
| Dimitrijevic Andja Banjaluka | Royal |
| Deutsch Katalin Szeged | Bellevue |
| Fenyő Vilmosné Budapest | Lederer |
| Le Fort Franz Wien | Statsb. K. |
| Grasmug Therese Grác | Ottenfeld |
| Gotzmann Marie Oderberg | Maglica |
| Grünfeld Julius Wien | Grand H. |
| Glasar Max Wien | GrGrand H. |
| Goldmann József Komárom | Vécsey |
| Gyenes Viktor dr. Nagybeeskerek | Savoy |
| Guttman Vilmos Budapest | Quitta |
| Gugnom Leopold báró Klattau | Palace |
| Grüner Jakab Szeged | Bellevue |
| Grosz Nándor Nagybeeskerek | Hammer |
| Huszár József Pestujhely | Ausztria |
| Hahn Emil Wien | Quitta |
| Habersbrunner Franz dr. München | Savoy |
| Hander József Wien | Schanzer |
| Hartmann Marie Magdeburg | Wienerh. |
| Hartmann T. és Mária Magdeburg | Wienerh. |
| Hietzger J.-né Trieszt | Lederer |
| Jurinka Max neje Olmütz | Riviera |
| Jelinek József Wien | Schalk |
| Jerabek Anna Pecek | Schalk |
| Kostic Heléna és Anna Mitrovica | Elsa |
| Kiss Erzsike Kecskemét | Márkus |
| Klein Zoltán Budapest | Riviera |
| Knöbl Johann Wien | Stefania |
| Kotinger János Budapest | Palace |
| Kurzweil Thomas Janow | Royal |
| Krausz Béla dr. Susch | Royal |
| Kornis Martin Arad | Abbazia |
| Kunasz Milán Budapest | Elite |
| Kiefner Schöllschitz | Westphal |
| Kohn Carl Wien | Kolb |
| Kaufmann Hinko Wien | Quarnero |
| Lukesevits Herman Grác | Grand H. |
| Linder Franz Wien | Plobst |
| Lutz Ferenc dr. Budapest | Palace |
| Luisada Emilio Wien | Schalk |
| Masjon Vilmos Budapest | Adria |
| Márkus József Budapest | Quarnero |
| Molnár János Bácska | Abbazia |
| Mautner Vilmos Győr | Bellevue |
| Molnár Sándor dr. Szentés | Ausztria |
| Maurig Karl Pardubitz | Quisisana |
| Medina Salamon dr. Wien | Breiner |
| Mutevellic Ibrahimaga Dolnja Tuzla | Anth. |
| Meskovic Hasan Dolnja Tuzla | Antonienh. |
| Mayer Biga Zágráb | Viktor |
| Markly Malvine Bogath | Mignon |
| Mategovsky Károly Arad | Vécsey |
| Patriki Jean Bukarest | Riviera |
| Pollak Sofie Wien | Janette |
| Rohrer A. Marburg | Statsb. K. |
| Roxer János dr. Berszaszka | Palace |
| Spiegel Klára Kisszeben | Herkules |
| Sindicie Ruzarya Ivanova Starabaska | Starabaska |
| Schwellung Albertné Okocim | Grand H. |
| Sárközy Ferenc Kecskemét | Lederer |
| Schlesinger Edvin Brünn | Márkus |
| Schricker Frits Regensburg | Wienerh. |
| Simony Julia Eszék | Herkules |
| Schön Ödön Baja | Viktor |
| Schindler Rudolf dr. Wien | Janette |
| | Stefania |

- | | |
|-----------------------------|------------|
| Steinitz Jaques Wien | Grosz |
| Schreiber Fanny Reichenberg | Grosz |
| Trihtbulz Elsa Salzburg | Slatina |
| Vindis Mária Zágráb | Viktor |
| Weisz Siegfried neje Wien | Grand H. |
| Wildam Hans Wien | Grand H. |
| Wegh G. Landshut | Herkules |
| Wallstab Anna Moskva | Bellevue |
| Wymiatalk Jadwiga Galicia | Augusta |
| Wontrak Benjamin Vrsonie | Statsb. K. |

Ekszer - arany - és chinaezüst - áruk

Steiner Ferencz

Fiume, CORSO 35.
Telefon szám 206.

dús választéban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók

Velence

San Marco szálloda

(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A génuai kiállításon dícsérő okmányokkal kitüntetve. SZOBÁK 2 és fél LIRÁTÓL FELJEBB.

Tengeri fürdő Lusinpiccò Cigale

Strand-Hotel és Bellevue penzió

- Cigale -

Minden kényelmet biztosító elsőrangú családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azzonali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. sfb.

VENEZIA

HOTEL PENSION VENIER

San Marco Ponte Goldoni. Szobák 2 1/2 lirától, teljes ellátás napi 8 lirától feljebb. Német kiszolgálás.

LIDO PENSIO Abbaziában

A Súdstrandon a legjobb magyar otthon. Kérjünk prospektust (Budapestben a „Rémi” szálló portásánál is kapható.) Legmérsékeltbb árak Kitűnő konyha, gyönyörű szobákak.

Magyar-Horvát tengeri Gözhajózási R.-T., Fiume.

Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.
A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás ezek közül hetenként 4 gyorsjárat Fiuméből, Zara, Spalato, Curzola, Gravosa (Ragusa), Casteinuovo és Cattaróba. Az utazás tartama Gravosáig csak 20 óra. Cataaók csak 24 óra

Fiume-Venezia: hetenként 3-6 gyors-hajóösszeköttetés.

Fiume-Ancona: hetenként 2-3 gyors-hajóösszeköttetés.

Fiume-Ravenna: hetenként egy járat oda és vissza.

Ezen gőzöskök közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásig és onnan közlekednek, ugyancsak Veneziában és Anconában az olasz vonatokkal csatlakoznak Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Firenze, Milano felé stb.

Fiume-Corfú-Patras kétszer havonként.

A gözhajók modern kényelemmel, hálófülkékkel, kitűnő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden kellékével vannak felszerelve.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság és a m. kir. államvasutak városi menetjegyirodája.

Hotel Slatina, Abbazia

A Slatina-fürdővel szemben a katonai gyógyház mellett. Előkelő családi ház. ySzobák ellátással s anélkül, nag étterem, kert, magyar és francia konyha. Villanyvilágítás. Mérsékelt árak. Telefon 101. Tulajd. Lackner Fanny.

CIRKVENICA.

Therapia pavillon.

Elsőrendű kávéház. Kitűnő italok fagylalt, hideg felvágott stb. Olcsó árak.
Hutter Ferencz
a fiumei De la Ville volt főpincére.

Hattyu gőzmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház) fiókot nyitott a Via Goldoniban (a Dubravčić házban). Kifogástalan szép gallér, kezelő ing- függöny- és bluztisztítás klór nélkül. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel
Bredár Lajos.

„Első rituális bar”

ortodox koser borok és más italok, mindennemű hideg és meleg ételek.
Előfizetések kosztra házban és házon kívül elfogadtatnak.

Weintraub Manó.

Via Alessandro Volta 2. sz.

KÖZGAZDASÁG.

+ **Az Ogulin-határszéli vasut.** A zág-rábi kereskedelmi és iparkamara közgyülé-sén Hinzel Vjekoszláv elnök részletes je-lentést tett az Ogulin—országhatárszéli vas-ut építéséről. A jelentés szerint az építkezés vezetősége Ogulinból Otocacba helyezte át székhelyét. A szükséges terület kisajátítása simán halad, úgy hogy e tekintetben aka-dály az építkezést nem késlelteti. A nagy időmegtakarítás folytán az építkezés jóval hamarabb lesz meg, mint azt eleinte terve-zték, nem valószínű, hogy már 1916. vé-gén vagy a következő esztendő elején üzem-épes lesz a vasut.

+ **Kikötő kibővítés Muggiában.** Az isztria-félszigeti Muggia tengeri hatósága elhatározta, hogy a muggiai kikötőt kibő-vítetteti és az építési munkálatokra verseny-tárgyalást hirdet 163.700 korona költségelő-irányzattal.

— **Uj vasutvonalak Bulgáriában.** A bol-gár kormány a meghódított területen több új vasutvonalat épített, amelyek transziro-nási tervei nagyrészt már elkészültek. Az új vasutvonalak közül először a radomir—seressi vonal épül ki, mint amely vonal Szó-fiát a cavallai és szaloniki-i kikötőkkel köti össze Tanulmányokat folytatnak az új ki-kötő kiépítése tárgyában is

+ **Ismét kellemetlenkednek a borkeres-kedőknek.** Kétséget se szenved, hogy amint nálunk nagy gondot fordítanak arra, hogy petiotizált borokat kirekesszenek a forga-lomból, ugyanazt meg kell tenni az osztrák, hozzánk behozott borokkal. Nálunk nélkülöz-hetetlen még a dalmát vörös bor, melyre gyenge siller borainknak megerősítése, meg-javítása céljából van szükség és azt a bor-kereskedők be is hozzák. De ők nem tehet-nek arról, ha a dalmát bortermelők boraikat petiotizálják, azért meg nem engedhető, hogy a mi borkereskedőinknél keresik már ismét az ilyen a szabályoktól eltérő borokat és ezen kutatással ismét borkereskedőink-nek kellemetlenkednek, akik most kezdenek csak magukhoz térni az ellenük hivatalosan lefolytatott hajszából, de azért most is még a legteljesebb kiméltre szorulnak, hogy visszahódíthassák a magyar bor veszendőbe ment hírnevét A dalmát borokat akkor kell megvizsgálni, amikor azokat Fiumében ma-gyar kocsikba rakják és nem a magyar pin-cékben. Ugy gondoljuk ez világos és — cél-ra vezető dolog. Borkereskedelmi mérle-günk most megromlott, ami a tavalyi rossz mennyiségű és minőségű természetén kívül fő-képpen ezen olesó dalmát petiot boroknak köszönhető, melyekkel a versenyt boraink nem képesek felvenni. A helyzet azonban már kevésbé vigasztalan, ha nem csak a ta-valyi igen jó exportév adatait hasonlítjuk össze az idej hátrányos importév számaival hanem több év számadatait vesszük figye-lembe. Az utolsó öt év három első hónapjá-nak adatai így alakultak:

	behozatalunk	kivitelünk
1909. első negyedévben	64,938	307,716
1910. első negyedében	65,757	213,303
1911. első negyedében	55,018	214,461

1912. első negyedében	33,731	400,281
1913. első negyedében	129,117	169,809

Kivitelünk esökkenése tehát nem rend-kivüli, esakhogy behozatalunk viszont több, mint kétszerese az utolsó öt év átlagának.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Min két szállóban kitünő konyha és árnyas kertek. Fajborok és köbá-nyai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

Marino szálló Lido-venezia

(az Excelsior mellett).

Nagy étteremmel. — Modern kényelemmel.

— Mérsékelt árak. — A penzióba fürdőka-bin használata is bele vehető.

Vianelli A. tulajd.

Grand Magazin alla Convenienza

NEMES HENRIK fióközlete
Fiume, Piazza Scarpa 4.

Férfi-, női-, gyermek fehérneműek, aljak bluzok, harisnyák, kézimunkák, kellékek, stb. stb. szolid, szabott árakon.

Katonai és egyenruházati cikkek gyári raktára. Legnagyobb és legjobb bevásár-lasi forrás.

4 Ujdonság

Tündér Haran-gok.

Bárki egy óra alatt meg-tanulhat rajta játszani. Kovácsolt vas állványon 15 összehangolt, ezüst fémcsengővel van ellát-va. Erős, szép kivitelben, verőekkel, tokkal, mesés



ajándékkal együtt csak 10 korona
Wagner a „Hangszer-Király”
országszerte elismert elsőrendű hangszeráruházában Budapest, József-körút 15.
Óvás: Figyeljünk jól a pontos címre és házszámra.

CIRKVENICA.

Modern Penzió

Legajánlatosabb penzió a fürdő mellett. Gyönyörű tengeri kilátás. Kitünő konyha, Mérsékelt árak.

Weiss M.
Tavaszi idény.

Uj, üveggel fedett ter-münkben ki vannak már téve nagy választékben a legujabb női ruhaszövetek

- Angol szövetek dupla magasság, méterje K 2.—
- Angol szövetek dupla magasság, modern minták méterje K 2.70 és 3.30
- Voil szingyapju, dupla magasság méterje K 1.95
- Selyem bluzoknak, elegáns minták méterje K 2.—
- Liberty, tiszta selyem, minden színben m.-je K 2.50
- Marquissette, garantált színek méterje K —.48
- Levantine szegéllyel, legujabb minták m.-je K —.60
- Kávészak 6 szalvétával K 3.—
- Chiffon fehérneműek, jó minőség drbja 10 méter K 5.40
- Bonne Femme tullból, fodorral s rávarrás-sal méterje K 4.—
- Ágy- és asztalkészletek, 2 ágy és 1 asztal-terítő K 9.50
- Női harisnyák, sima á jour K 1.—
- Női ingek, kézi himzéssel K 3.—
- Férfi nyakkendők, tiszta selyem K 1.—
- Kötények gazdag választékban K —.50
- Keztyük, bőrutánzat K —.50
- Aljak tiszta selyemből K 8.50

SZABOTT ÁRAK!

Gazdag választék honi és külföldi uri ruhaszövetekben. Konfekciók, alsó-ruhák, ingek, nyakkendők, kartónok, vásznak, szőnyegek, linoleum, himzések, csipkék, szallagok és minden kellékek-nek való cikk.

Naponta új érkezések.

Tisztelettel

WEISS M.

FIUME, CORSO 11.

Trieszt Corso 9.

ADRIA szálloda és étterem

Adamich - utca Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villa-mos vasuti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt, árak.

Kitünő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

Wetzler Testvérek azelőtt Gondrand Testvérek,
Nemzetközi Szállító Rt. fiókja Trieszt.

A legmegfelelőbb gyűjtőforgalom, különösen élelmiszereknek, **Trieszttől Bécsig.** Közvetlen fuvardíjtelek magyar és dalmát kikötőkből Bécsbe.

Parfumerie „HEZ“ illatszertár.

Háztartási, kozmetikai és kötszerészeti cikkek nagy raktára. Nagyban és kicsinyben. Budapest VIII. Losonci-u. 13.

Reklámunk óriási eredménye

ujabb reklámakcióra ösztönöz, melynek nyomán tisztelt közönségünknek még nagyobb és szembezőkőbb előnyöket biztosítunk.

Ujabb előnyajánlatunk:

- 1 csoport 2 kor. 50 fill. (19 darab)
 1 dr. üvegtégely francia arc- és kézfi-nomító
 1 db. francia szappan (bármely illatban)
 1 üveg francia parfüm (bármely illatban)
 1 üveg francia brillantin (bármely il-latban),
 1 könyv (60 lap) angol pouderpapír
 1 csomag dr. Heider-féle fogpor
 1 db. francia fogkefe (csontnyéllel)
 1 csomag amerikai Shampoo hajmo-sópor
 1 üveg valódi Johann Mária Farina kölniviz
 10 db. szekrény- és ruhaillatosító (fran-cia Sachet-lap)

összesen 19 darab 2 kor. 50 fillért.

Szállítások naponta eszközöl-tetnek. Szétküldés: biztos posta-kézbesítés érdekében vagy után-vét mellett, minek költsége 84 fillér, vagy a pénz előleges be-küldése ellenében, a mely eset-ben a 2 korona 50 fillér vétel árhor 72 fillér csatolandó. Cso-magolási költséget nem számí-tunk. — Tizenhat oldalas illat-szer és háztartási értesítőnket kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

május 17-én.

Személyszállítás Triesztből New-Yorkba: az Oceania gőzössel május 17-én, a Martha Washington máj. 24-én, a Kaiser Franz Joseph I. május 31-én.

Személyszállítás Triesztből Quebec és Mont realba:

a Polonia május 31-én
 Teher szállítás Triesztből Philadelphiába:
 a Maria gőzössel május 12-én, az Emilia gőzössel május 14-én, az Ida gőz. máj. 25-én
 Triesztből Havanna és New-Orléansba:

a Federica gőzössel május 12-én.
 Patras, Almeira, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos Ayres-be az Eugenia szem.-száll. gőzössel május 1-én, az Atlanta szem.-száll. gőzössel május 15-én. Montevideo és Buenos-Ayresbe egy tehergőzössel május 20 és 30-ika között.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben, Via Molino piccolo 2, szolgál.

33 óceánjáró

FONTOS!

„HEZ“ kölniviz 1 üveg 50 fill., 3 üveg 1 kor. 30 fill., „HEZ“ kölni-viz 1/2 liter 3 kor., „HEZ“ kölniviz 1 liter 5 kor. 50 fill., „HEZ“ kölni-viz szappan 1 drb. 60 fill., 3 drb. 1 kor. 60 fill. A minőség elsőrendű voltáért felelősséget vállalunk.
 Küldi: „HEZ“ illatszertár Buda-pest, VIII. Losonci-utca 13. Nagy ár-jegyzékünk ingyen és bérmentve.

NEM MESE!

Ha pattanása vagy szeplője a mi „HEZ“ csoda szappanunktól el nem múlik, úgy pénzt kötelesek vagyunk visszaadni. 1 drb. „HEZ“ Csodaszappan 2 kor. 50 fill. 3 drb. „HEZ“ Csodaszappan 7 ko-rona. Használati utasítás hozzájár. A pénz előzetes beküldésénél portó 84 fillér.
 Diszkrétan küldi: „HEZ“ illatszertár Budapest, VIII. Losonci utca 13. Nagy ár-jegyzékünk ingyen és bérmentve.

TÓTH JÁNOS

Magyar vendéglője

a legolcsóbb Fiumében.

Via Alessandro Manzoni 10.

Köbányai polgári sör.

Magyar és dalmát bor.

MOST NYILT MEG!

BAJIN Z.-Fiume Piazza Andrassy.

Nőidivat — kézmű — és rövidárúkereskedése.

„Mercur“ kávéház

az indóházszal szemben.

Egész éjjel nyitva. - Ame-rikai biliárd. - Figyelmes kiszolgálás.

Tulajdonos: ZAGORC FERENC

LINOLEUM

!! RITKA ALKALOM !!

Uj küldemény érkezett Linoleum-szőnyegekben, bordírral és fémsarokkal,

150x200 nagyság	K	8.50 darabja
200x250	K	14.—
200x300	K	17,—

Viaszkosvászon

78 cm. magas méterenként	Kor.	1.70
110 cm. magas méterenként	Kor.	2.10
115 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum futók

67 cm. magas méterenként	Kor.	1.60
90 cm. magas méterenként	Kor.	1.10
100 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum, fürdő-, háló- és ebédlőszobák lefedé-sére m²-ként Kor. 2.50.

Padlók lefedését saját munkásaink által vállaljuk. Költségvetés ingyen és bérmentve.

Haas Leopold - Fiume

CORSO 6.

Hartweg Testv.

Fiume, via Acquedotto 11. sz. Első fiumei és tengerparti gőzruha-festő és vegytisztító intézet. Kifogástalanul fest és tisztít.

Trieszt a pályaudvarral szemben

„Alla Stazione“ étterem

A bpesti háziezred tisztikarának és a trieszti magyarságnak találkozó-helye.

Kitűnő konyha. - Mindenkor friss sör. Olcsó árak.

Tulajd. Andriancich Ant. a fiumei Deák szálló voltportás.

ROSENBERGER B.

és testvére butorraktára

Fiume Corso 34 (Struppi káz) Telef. 504.

Legfinomabb

elszakíthatatlan. francia „Mimi“ férfi gummi-óvszer 1 tucat 2 ko-rona 50 fill., 2 tucat 4 korona 50 fill., 3 tucat 6 korona. Porto 30 fil. „HEZ“, Budapest, VIII. Losonci-utca 13. Diszkrét szétküldés.

Risztics Milán

fodrászüzlete

Via Adamich.

(VUJA M. mellett).

Hygienikus.

Modern.

Figyelem!

„HEZ“ arckréme 80 fillér.
 „HEZ“ arcszappan 80 fillér.
 „HEZ“ arcpoudér 80 fillér.
 3 drb. bármelyikből egyszerre ren-delve- a pénz előzetes beküldésé-nél bérmentve. Diszkrétan küldi: „HEZ“ illatszertár Budapest VIII. Losonci-utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

SCHÖN! — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN!

A legujabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (mani-cur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfűlések elvállaltatnak. Fűlések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefona 11-89.

! 500 koronát !

fizetek Önnek. ha az én gyökér-irtó „Ria“ kenőcsöm tyukszemét, bibircsét és szarubőrét 3 napon belül fájdalom nélkül el nem tűn-teti. Egy tégely ára jótálló level kíséretében 1 Kor.
 Kemény, Kassa 1 postafiók 12.940.